



USB Download Cable GEV189 and GEV195

User Manual Gebrauchsanweisung Mode d'emploi Instrucciones de uso

1. Software Agreement

- **English:** Before installing the software please read [Software Agreement.pdf](#) on CD-ROM
- **Deutsch:** Vor dem Installieren der Software, lesen Sie bitte das [Software Agreement.pdf](#) auf CD-ROM
- **Français:** Avant l'installation du logiciel, veuillez lire le document [Software Agreement.pdf](#) du CD ROM
- **Español:** Antes de instalar el software lea por favor el [Software Agreement.pdf](#) en CD-ROM

2. System Requirements / System Voraussetzung / Configuration minimale requise / Requisitos del sistema

- **English:** Full compliance with USB specification Rev.1.1. Compatible with Microsoft® Windows® 98 SE/ME, 2000/XP
- **Deutsch:** Kompatibel mit USB Spezifikation Ver. 1.1. Kompatibel mit Microsoft® Windows® 98 SE/ME, 2000/XP
- **Français:** Compatibilité avec spécifications USB Ver. 1.1. Compatible avec Microsoft® Windows® 98 SE/ME, 2000/XP
- **Español:** Compatible con especificación USB Ver. 1.1. Compatible con Microsoft® Windows® 98 SE/ME, 2000/XP

3. Note / Bemerkung / Remarque / Nota

- **English:** 1. To avoid any conflict during the installation process, please uninstall all older USB-to-Serial device drivers, before installing the driver for this device ([DRemover98_2K.exe](#) on CD ROM).
- **Deutsch:** 1. Um Schwierigkeiten während der Installation des neuen Treibers zu vermeiden, bitte vor dem Installationsprozess alle alten USB-to-Serial-Treiber deinstallieren ([DRemover98_2K.exe](#) auf CD ROM).
2. Alle „Screen Shots“ sind in Englischer Sprache. Bitte entnehmen Sie die entsprechenden Hinweise dem „Assistenten für das Suchen neuer Hardware“ in der Betriebssystem-Version Ihrer Landessprache.
- **Français:** 1. Afin d'éviter tout conflit durant l'installation, veuillez désinstaller tout ancien pilote USB sériel avant d'installer le pilote pour cet appareil ([DRemover98_2K.exe](#) sur CD ROM).
2. Toutes les captures d'écran sont en Anglais. Veuillez indiquer dans „l'assistant de recherche de nouveau matériel“ la langue de votre pays.
- **Español:** 1. Para evitar dificultades durante la instalación, por favor desinstale los antiguos controladores USB serie antes de instalar el nuevo ([DRemover98_2K.exe](#) en CD ROM).
2. Todos los cuadros de dialogo están en inglés. Por favor indiquen al „asistente para la búsqueda del nuevo hardware“ el idioma de su país.

4. Trademark

Microsoft®, Windows® (registered Trademark from Microsoft Corporation)

5. Installation / Installation / Installation / Instalación Microsoft® Windows® 98 SE/ME

- **English:** Plug in the USB Download Cable to USB port. Microsoft® Windows® 98 SE/ME will detect the USB Download Cable automatically.
- **Deutsch:** Bitte USB Download Cable in USB Schnittstelle einstecken. Microsoft® Windows® 98 SE/ME wird das USB Download Cable automatisch finden.
- **Français:** Connecter le "USB Download Cable" au port USB. Microsoft® Windows® 98 SE/ME trouvera automatiquement la connexion au "USB Download Cable".
- **Español:** Por favor introduzca el „USB Download Cable“ en el puerto USB. Microsoft® Windows® 98 SE/ME encontrará el "USB Download Cable" automáticamente.



Click "Next" / "Weiter" anklicken / cliquer sur "Suivant" / haga clic en "Continuar"

USB Download Cable GEV189 and GEV195



Click "Next" / "Weiter" anklicken / cliquer sur "Suivant" / haga clic en "Continuar"



Click "Next" / "Weiter" anklicken / cliquer sur "Suivant" / haga clic en "Continuar"

USB Download Cable GEV189 and GEV195

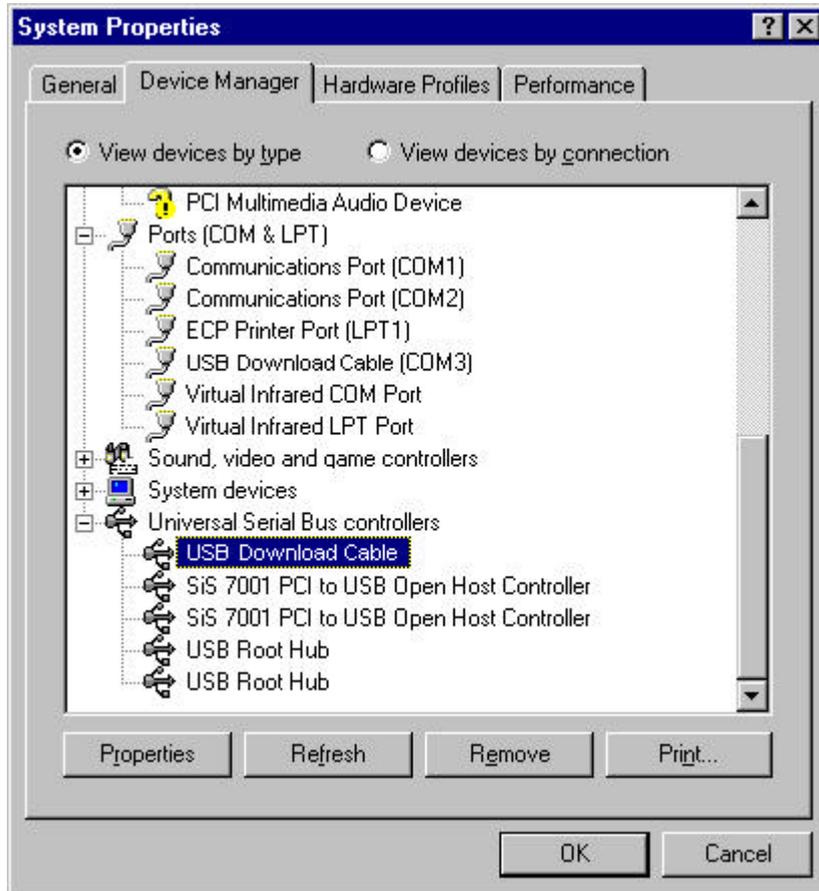


Click **"Next"** / **"Weiter"** anklicken / cliquer sur **"Suivant"** / haga clic en **"Continuar"**



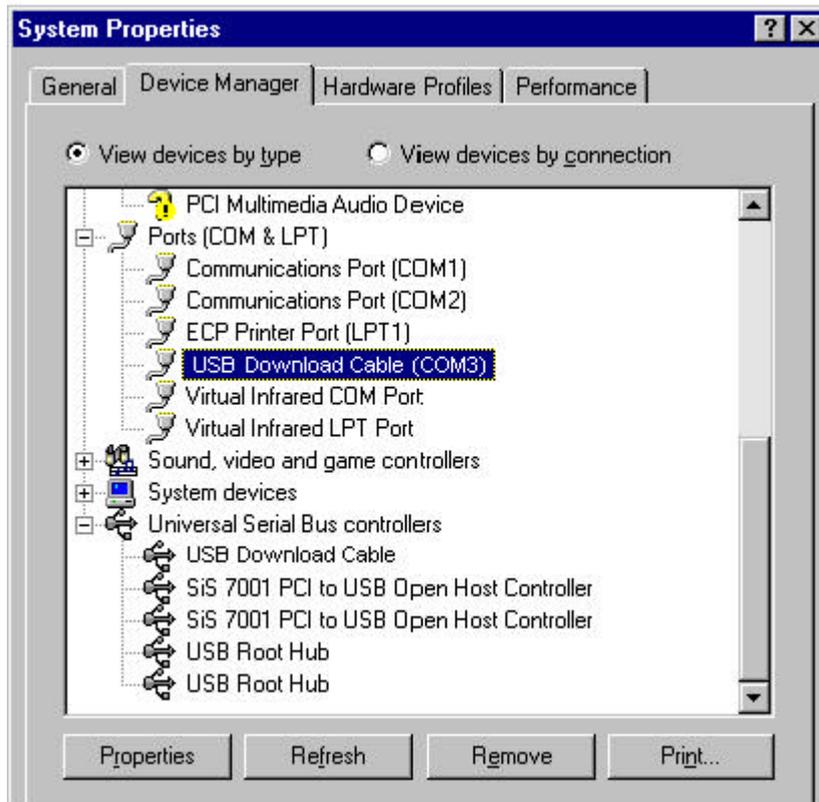
Click **"Finish"** / **"Beenden"** anklicken / cliquer sur **"Terminer"** / haga clic en **"Finalizar"**

USB Download Cable GEV189 and GEV195



- **Englisch:** Check "USB Download Cable" in Device-Manager
- **Deutsch:** Bitte überprüfen, ob "USB Download Cable" im Geräte-Manager erscheint
- **Français:** Vérifier que le "USB Download Cable" apparaît dans le Gestionnaire de Périphériques
- **Español:** Verificar, si el "USB Download Cable" aparece en el administrador del equipo

USB Download Cable GEV189 and GEV195



- **Englisch:** Check "USB Download Cable" at Com Port (COM & LPT)
- **Deutsch:** Bitte überprüfen, ob "USB Download Cable" bei Anschlüsse (COM & LPT) erscheint
- **Français:** Vérifier que le "USB Download Cable" apparaît dans la liste des ports (COM & LPT)
- **Español:** Verificar, si el "USB Download Cable" aparece en la lista de los puertos (COM & LPT)

6. Installation / Installation / Installation / Instalación Microsoft® Windows® 2000/XP

- **English:** Plug in the USB Download Cable to USB port. Microsoft® Windows® 2000/XP will detect the USB Download Cable automatically.
- **Deutsch:** Bitte USB Download Cable in USB Schnittstelle einstecken. Microsoft® Windows® 2000/XP wird das USB Download Cable automatisch finden.
- **Français:** Connecter le "USB Download Cable" au port USB. Microsoft® Windows® 2000/XP trouvera automatiquement la connexion au "USB Download Cable".
- **Español:** Por favor introduzca el „USB Download Cable“ en el puerto USB. Microsoft® Windows® 2000/XP encontrará el "USB Download Cable" automáticamente.



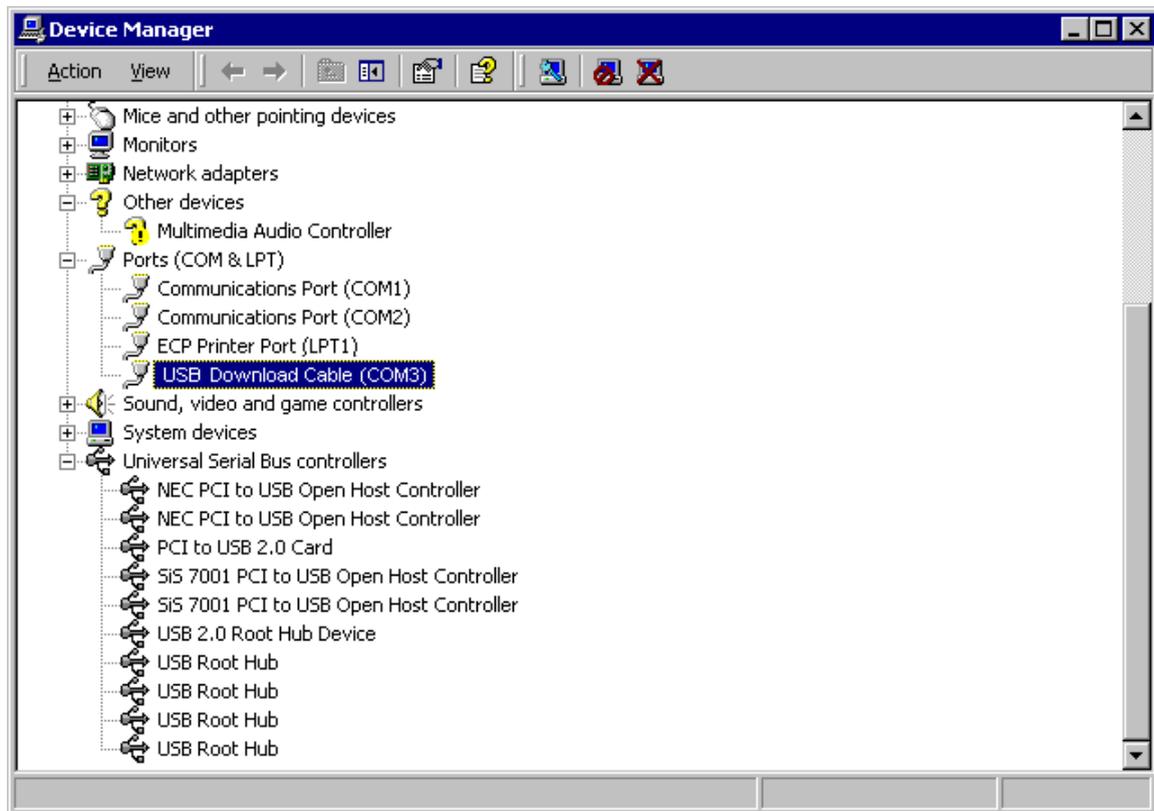
Click "Next" / "Weiter" anklicken / cliquer sur "Suivant" / haga clic en "Continuar"

USB Download Cable GEV189 and GEV195



Click **Finish** / **Beenden** anklicken / cliquer sur **Terminer** / haga clic en **Finalizar**

USB Download Cable GEV189 and GEV195



- **Englisch:** Check "USB Download Cable" at Com Port (COM & LPT).
- **Deutsch:** Bitte überprüfen, ob "USB Download Cable" bei Anschlüsse (COM & LPT) erscheint.
- **Français:** Vérifier que le "USB Download Cable" apparaît dans la liste des ports (COM & LPT).
- **Español:** Verificar si "USB Download Cable" aparece en la lista de puertos (COM & LPT).